

The University of the State of New York  
REGENTS HIGH SCHOOL EXAMINATION

# COMPREHENSIVE EXAMINATION IN GERMAN

Thursday, June 18, 1998 — 9:15 a.m. to 12:15 p.m., only

This booklet contains Parts 2 through 4 (76 credits) of this examination. Your performance on Part 1, Speaking (24 credits), has been evaluated prior to the date of this written examination.

The answers to the questions on this examination are to be written in the answer booklet, which is stapled in the center of this examination booklet. Open the examination booklet, carefully remove the answer booklet, and then close the examination booklet. Be sure to fill in the heading on your answer booklet.

When you have completed the examination, you must sign the statement printed at the end of the answer booklet, indicating that you had no unlawful knowledge of the questions or answers prior to the examination and that you have neither given nor received assistance in answering any of the questions during the examination. Your answer booklet cannot be accepted if you fail to sign this declaration.

**DO NOT OPEN THIS EXAMINATION BOOKLET UNTIL THE SIGNAL IS GIVEN.**

Part 2

Answer all questions in Part 2 according to the directions for *a* and *b*. [30]

*a* Directions (1–9): For each question, you will hear some background information in English *once*. Then you will hear a passage in German *twice* and a question in English *once*. After you have heard the question, the teacher will pause while you read the question and the four suggested answers in your test booklet. Choose the best suggested answer and write its *number* in the space provided in your answer booklet. Base your answer *on the content of the passage, only*. [18]

- 1 What does the hotel guest want?
  - 1 information about sight-seeing tours
  - 2 directions to the nearest bus stop
  - 3 a less expensive room
  - 4 a quieter room
- 2 Where can Tobias most likely be found during his vacation?
  - 1 at the beach
  - 2 in the mountains
  - 3 backpacking through Europe
  - 4 staying at home with his family
- 3 What will you find on the fourth floor of this department store?
  - 1 appliances
  - 2 sports equipment
  - 3 leisure clothing
  - 4 furniture
- 4 What change has taken place at the München-Riem Airport?
  - 1 The airport has increased the number of flights to 1,000 per day.
  - 2 The airport has been transformed into a recreation center.
  - 3 The airport is now called the Franz-Josef-Strauß Airport.
  - 4 The airport is now an aviation and armaments museum.
- 5 What unusual event is taking place tomorrow evening at Tanja's school?
  - 1 an exhibit of paintings by a famous artist
  - 2 a lecture by a well-known German statesman
  - 3 a concert by a popular rock singer
  - 4 a celebration of the school's new name
- 6 What is this young man's occupation?
  - 1 furniture maker
  - 2 secretary
  - 3 homemaker
  - 4 pediatrician
- 7 What can fans of the Hard Rock Cafes expect in the near future?
  - 1 new menus
  - 2 more cafes
  - 3 free souvenirs
  - 4 louder music
- 8 What will your class do on the field trip?
  - 1 speak with members of an orchestra
  - 2 view an exhibit of medieval paintings
  - 3 learn about the art of making violins
  - 4 attend a lecture on architecture
- 9 What does Selda like about German parents?
  - 1 They give their children considerable freedom.
  - 2 They take their children to discos.
  - 3 They are generous with money.
  - 4 They help their children with homework.

*b Directions (10–15):* For each question, you will hear some background information in English *once*. Then you will hear a passage in German *twice* and a question in German *once*. After you have heard the question, the teacher will pause while you read the question and the four suggested answers in your test booklet. Choose the best suggested answer and write its *number* in the space provided in your answer booklet. Base your answer *on the content of the passage, only*. [12]

10 Für wen gibt es zum ersten Mal ein Sonderprogramm beim Oldenburger Volksfest?

- |          |          |
|----------|----------|
| 1 Frauen | 3 Männer |
| 2 Eltern | 4 Kinder |

11 Wo trifft sich die Gruppe wieder?

- |                   |                |
|-------------------|----------------|
| 1 am Rathausplatz | 3 am Bahnhof   |
| 2 am Marktplatz   | 4 am Parkplatz |

12 Welchen Beruf will Katarina später haben?

- 1 Professorin
- 2 Fernsehreporterin
- 3 Köchin
- 4 Zeitschriftredakteurin

13 Welches Problem haben die Kinder, denen diese Organisation hilft?

- 1 Sie sind krank.
- 2 Sie sind heimatlos.
- 3 Sie haben kein Geld.
- 4 Sie haben nichts zu essen.

14 Wo wohnt Sabine?

- |                      |                 |
|----------------------|-----------------|
| 1 auf dem Land       | 3 direkt am See |
| 2 in einer Großstadt | 4 in einem Dorf |

15 Wie wird das Wetter am Samstag und Sonntag?

- |                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| 1 Es wird windig. | 3 Es wird schneien. |
| 2 Es wird sonnig. | 4 Es wird regnen.   |

### Part 3

Answer all questions in Part 3 according to the directions for *a*, *b*, and *c*. [30]

*a* Directions (16–20): After the following passage, there are five questions or incomplete statements. For each, choose the word or expression that best answers the question or completes the statement according to the meaning of the passage, and write its number in the space provided in your answer booklet. [10]

George Himes aus Norfolk, England, war zehn Jahre alt, als er im Sommer 1959 eine verrückte Idee von seinem Großvater bekam. George schrieb seinen Namen, seine Adresse, das Datum und eine Bitte um Antwort auf ein Stück Papier und stopfte diesen Zettel in eine Flasche. Er verschloß die Flasche wasserdicht mit einem Korken und warf sie in die Nordsee. „Ich bin sehr gespannt,“ sagte er sich, „ob einer die Flasche findet und mir eine Antwort schickt.“

13 505 Tage lang ging der schwimmende Brief auf Seereise — bis Bernd Walter, ein 15jähriger deutscher Junge, die gestrandete Flaschenpost an der norddeutschen Küste entdeckte. Es waren 37 Jahre vergangen, seitdem George Himes den schwimmenden Brief in Norfolk losgeschickt hatte! Die Nordsee hatte Schicksal gespielt, denn dieser Fund war der Beginn einer wunderbaren deutsch-englischen Freundschaft.

Nach so vielen Jahren hatte George Himes seinen Brief längst vergessen. „Erst als ich Bernds Antwortbrief in den Händen hielt, dachte ich wieder an die Flasche,“ erzählt der heute 47jährige Engländer. George Himes lud Bernd Walter in den Herbstferien für eine Woche zu sich ein. In London zeigte George dem Gast aus Deutschland viele Sehenswürdigkeiten: Trafalgar Square, Buckingham Palace, Tower Bridge. Dann fuhren sie natürlich auch an den Strand, wo er damals die Flaschenpost auf ihre lange Reise losgeschickt hatte. Während dieser Woche wurden Bernd und Georges Sohn William enge Freunde.

Georges Zettel in der Flasche veränderte sogar das Leben der Familien. Nach Bernds Rückkehr nach Deutschland gingen Briefe hin und her. Ein Jahr später verbrachten Bernd und seine Eltern den Urlaub in England. Dann reiste auch George mit seiner Familie nach Deutschland, das sie schnell kennenlernten und jetzt lieben. Es klingt wie ein Märchen, aber eine verrückte Idee, die Wellen und der Zufall haben eine enge Familien-Freundschaft geschlossen.

16 Von wem hatte George Himes seine verrückte Idee?

- 1 von einem Freund
- 2 von einem Verwandten
- 3 von einem Lehrer
- 4 von einem Klassenkameraden

17 Was hoffte George durch die Flaschenpost zu bekommen?

- 1 einen Brief
- 2 eine Briefmarke
- 3 eine Arbeitsstelle
- 4 eine Reise

18 Welche Reaktion hatte George Himes, als er Bernds Antwort bekam?

- 1 Er warf die Antwort weg.
- 2 Er war böse.
- 3 Er war überrascht.
- 4 Er zeigte sie dem Großvater.

19 Was passierte, *kurz nachdem* Bernd seine Antwort schrieb?

- 1 George und Bernd machten eine Reise nach Irland.
- 2 George ging in Deutschland auf die Universität.
- 3 Bernds Eltern besichtigten Buckingham Palace.
- 4 Bernd verbrachte seine Ferien in England.

20 Was war das Endresultat des Briefwechsels zwischen George und Bernd?

- 1 Bernds Familie warf eine Flasche in die Nordsee.
  - 2 Georges Familie mietete eine Ferienwohnung in Deutschland.
  - 3 Die zwei Familien besuchten sich.
  - 4 Die zwei Familien machten zusammen eine Seereise.
-

b *Directions* (21–25): Below each of the following selections, there is either a question or an incomplete statement. For *each*, choose the word or expression that best answers the question or completes the statement *according to the meaning of the selection*, and write its *number* in the space provided in your answer booklet. [10]

21

Die **NATUR** neu entdecken

## Ferienhaus für Hunde

Wollen Sie Ihren Vierbeiner mit auf Reisen nehmen? Dann ist die tragbare Hundehütte ideal für Sie. Sie ist aus wetterfestem, weißem, giftfreiem Vollkunststoff. Man kann sie zusammenklappen und an einem Tragegriff bequem transportieren. Das Material ist leicht zu reinigen und daher sehr hygienisch. So braucht Ihr Hund auch unterwegs nicht auf seine gewohnte Umgebung zu verzichten. Die tragbare Hütte wird in zwei Größen angeboten: Mit den Maßen 35 x 47 x 48 Zentimeter kostet sie 215 Mark. 50 x 61 x 61 Zentimeter groß ist sie für 365 Mark zu haben. Zu bestellen beim RdW-Versand, Postfach 3401, 6120 Michelstadt, Tel. 0 60 61/26 70.



**Neu: ein mobiles Ferienhaus für Hunde**

21. What is the outstanding feature of this doghouse?
- 1 It expands in size as your dog grows larger.
  - 2 It can be taken on vacation along with your dog.
  - 3 It is made of solid wood.
  - 4 It comes in many colors.

2.3.96

Liebe Tante Fritzi und Familie!

Ich möchte mich sehr bedanken für mein schönes  
 Shirt! Und wie geht es euch eigentlich? Ich habe  
 einen kleinen Wunsch, könntest du im Sommer  
 zu uns kommen damit du meinen Geburtstag mit  
 feiern könntest? Es wäre sehr sehr schön!

also bis zu meinem

Geburtstag

! dein Marlon !

22 In this note, Marlon asks his aunt to

1 visit him

2 send him a gift

3 buy him a shirt

4 write him a letter



# Tukan heimatlos?

Können Sie sich eine Welt ohne Urwälder vorstellen, die Heimat des sagenumwobenen Blauen Paradiesvogels, des Tukans mit seinem gewaltigen Schnabel, der bunten tropischen Frösche und vieler tausend Orchideenarten?

**Helfen Sie den deutschen Naturschutzverbänden bei ihren Bemühungen, die tropischen Urwälder vor der Vernichtung zu bewahren!**

Fordern Sie das Informationsmaterial zum Tropenwald an und helfen Sie mit einer Spende!

Bitte schicken Sie mir:

Informationsmaterial zum Tropenwald DM 5,- in Briefmarken liegen bei.

Informationen über den Förderkreis der Deutschen Umwelthilfe e.V.

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

 **Deutsche Umwelthilfe**  
Guttinger Straße 19 · 63115 Radolfzell

T.2

Spendenkonto:  
**7997**  
Stadtparkasse  
Frankfurt  
BLZ 500 501 02

23 What does this advertisement encourage you to do?

- 1 take a cruise to the tropics
- 2 adopt a bird as a pet
- 3 send money to help save the rain forest
- 4 purchase special edition stamps



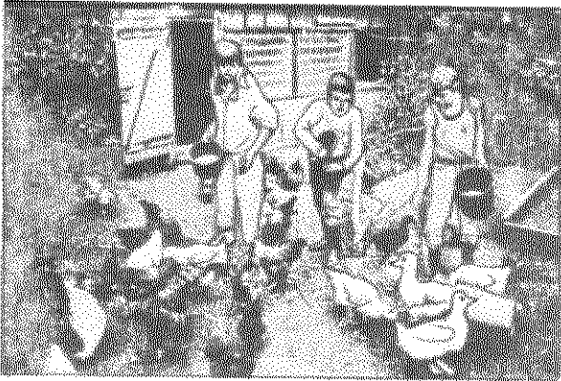


Foto: Exklusiv Press

## HÜHNER IM UNTERRICHT

Das ist Schule einmal anders: statt Mathematik sind Stall ausmisten und Unkraut jäten die Unterrichtsfächer. Wo? In Ummeln bei Bielefeld, auf Deutschlands einzigem Schulbauernhof. Jährlich kommen 1500 Schüler auf den Hof. Sie lernen praktische Naturkunde: Enten und Hühner füttern, Schafe scheren, biologischen Ackerbau (ohne chemische Mittel) und Naturschutz. Zum Bauernhof gehören Vogelschutzhecken, Teiche und ein Wald. Hier leben Tiere, die viele Kinder aus der Großstadt noch nie gesehen haben: Frösche, Pfauen und Fledermäuse kann man beobachten. Jede Schulklasse bleibt acht Tage. Die Stadt Bielefeld verlieh dem Hof einen Umweltpreis. In Süddeutschland soll jetzt ein zweiter Schulbauernhof entstehen.

- 24 This article provides information about a
- 1 unique biology class in an elementary school
  - 2 class that takes care of animals after school
  - 3 farm where schoolchildren learn practical natural science
  - 4 sports camp for inner-city children

## Es war eine Mutter

*Im 19. Jahrhundert entstandenes Volkslied aus Baden und der Pfalz*

Es war ei- ne Mut-ter, die hat-te vier Kin-der:  
den Früh-ling, den Som-mer, den Herbst und den Win-ter.

Der Frühling bringt Blumen,  
der Sommer den Klee,  
der Herbst bringt die Trauben,  
der Winter den Schnee.

Und wie sie sich schwingen  
im Jahresreihn,  
so tanzen und singen  
wir fröhlich darein.

- 25 The text of this folk song celebrates

- 1 seasonal changes
- 2 family relationships
- 3 festive occasions
- 4 childhood innocence

- c *Directions* (26–30): In the following passage there are five blank spaces numbered 26 through 30. Each blank space represents a missing word or expression. For each blank space, four possible completions are provided. Only one of them makes sense *in the context of the passage*.

First, read the passage in its entirety to determine its general meaning. Then read it a second time. For each blank space, choose the completion that makes the best sense and write its *number* in the space provided in your answer booklet. [10]

Sport ist gesund. Aber nur, wenn man richtig trainiert. In dieser Welt, die gesundheitsfanatisch ist, ist Sportwissenschaft ein sehr beliebtes Fach. Und mitten in der Stadt Köln liegt die größte bundesdeutsche Sport-Uni. Hier kann man alles studieren, was mit Sport zu tun hat.

Diese Hochschule hat 20 verschiedene Sportplätze, 24 Hallen für fast alle Sportarten und ein Schwimmbad. Auf dem \_\_\_\_ (26) gibt es auch Wohnheime für die Studenten und eine Mensa, in der die Studenten essen.

- |                 |              |
|-----------------|--------------|
| (26) 1 Parkhaus | 3 Schwimmbad |
| 2 Tennisplatz   | 4 Campus     |

„Die Stärke der Hochschule,“ erklärt Professor Joachim Meister, „liegt in ihrer Differenziertheit. Man kann viele verschiedene Fächer \_\_\_\_ (27) und differenzierte Forschung betreiben. Aber nicht alles ist Theorie. An sportpraktischen Fächern hat man auch eine \_\_\_\_ (28) Auswahl — alles von Fußball oder Basketball bis zu Golf, Segeln oder Surfen.“

- |                  |                 |
|------------------|-----------------|
| (27) 1 verkaufen | 3 fotografieren |
| 2 studieren      | 4 schreiben     |
| (28) 1 große     | 3 schlechte     |
| 2 schwache       | 4 häßliche      |

Andrea Aulenbach hat als Hauptfach „Rehabilitation und Behindertensport“ gewählt. Dabei spezialisiert sie sich auf Sport mit \_\_\_\_ (29), die einen Unfall oder eine schwere Krankheit hatten. Abends leitet sie eine Herz-Gruppe und treibt Sport mit Kindern, die an Asthma leiden. „Hier habe ich viele Möglichkeiten, praktische Erfahrungen zu sammeln,“ sagt Andrea.

- |                |             |
|----------------|-------------|
| (29) 1 Lehrern | 3 Patienten |
| 2 Passagieren  | 4 Tieren    |

In einem kleinen Laden im Vorraum der Mensa kann man T- und Sweatshirts und andere Dinge \_\_\_\_ (30). Hier arbeitet Carsten Köbisch, der auch Sportwissenschaft studiert. „Ich habe sieben Kurse,“ sagt er. „Ich finde es ziemlich anstrengend, aber es ist gut, daß ich intensiv trainieren und gleichzeitig hier im Laden etwas Geld verdienen kann.“

- |                 |              |
|-----------------|--------------|
| (30) 1 weggeben | 3 herstellen |
| 2 ausleihen     | 4 kaufen     |

## Part 4

Write your answers to Part 4 according to the directions for *a* and *b*. [16]

*a* Directions: In your answer booklet, write **one** well-organized note in German as directed below. [6]

Choose **either** question 31 **or** 32. Write the number of the question you have chosen in the space provided in your answer booklet. Write a well-organized note, following the specific instructions given in the question you have chosen. Your note must consist of **at least six clauses**. To qualify for credit, a clause must contain a verb, a stated or implied subject, and additional words necessary to convey meaning. The six clauses may be contained in fewer than six sentences if some of the sentences have more than one clause.

31 You just found something that belongs to your friend. You stop by to return it, but your friend is not at home. Write a note in German to your friend to explain that you have found something that belongs to him or her.

In the note, you may wish to tell your friend what you found, where you found it, and when it was found. You may also wish to suggest how your friend can get it back from you. **Be sure to accomplish the purpose of the note, which is to tell your friend that you have found something that belongs to him or her.**

*Use the following:*

Salutation: Liebe Anna/Lieber Dieter!

Closing: Bis später, Deine/Dein [your name]

**The salutation and closing will not be counted as part of the six required clauses.**

32 You and a friend had made plans to get together this weekend for outside activities. However, bad weather is expected all weekend. Write a note in German to your friend suggesting other activities that you could do.

In the note, you may wish to explain that bad weather is expected and tell how you learned about it. You may then want to suggest inside activities that you could do together. **Be sure to accomplish the purpose of the note, which is to suggest activities that you could do.**

*Use the following:*

Salutation: Hallo Paul!

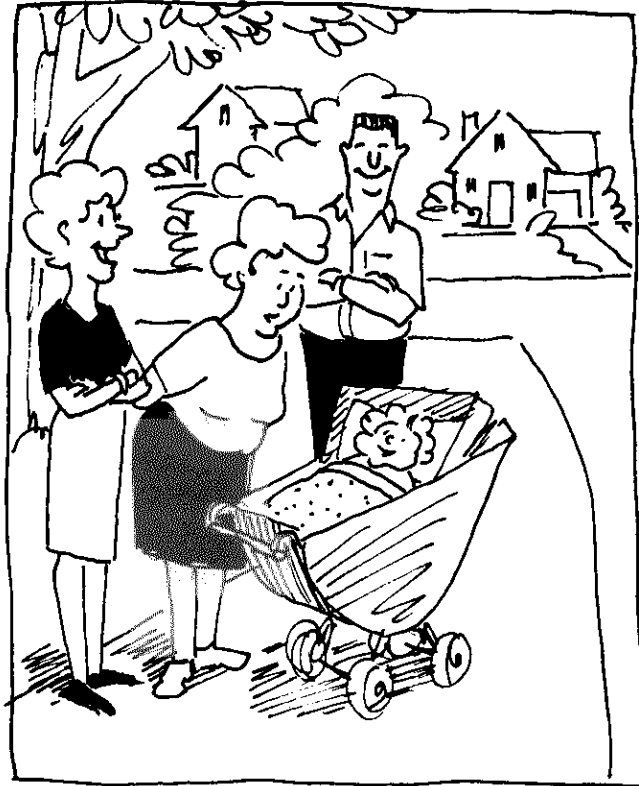
Closing: [your name]

**The salutation and closing will not be counted as part of the six required clauses.**

b *Directions:* In your answer booklet, write **one** well-organized composition in German as directed below. [10]

Choose **either** question 33 **or** 34. Write the number of the question you have chosen in the space provided in your answer booklet. Write a well-organized composition, following the specific instructions given in the question you have chosen. Your composition must consist of **at least 10 clauses**. To qualify for credit, a clause must contain a verb, a stated or implied subject, and additional words necessary to convey meaning. The 10 clauses may be contained in fewer than 10 sentences if some of the sentences have more than one clause.

33 In German, write a story about the situation shown in the picture below. It must be a story relating to the picture, **not** a description of the picture. Do *not* write a dialogue.



- 34 You recently participated in a community service activity. In German, write a letter to your pen pal telling him or her about this activity.

**You must accomplish the purpose of the letter, which is to tell your pen pal about the community service activity.**

In your letter, you may wish to identify the activity (helping out in a hospital, cleaning local parks, working with young children, etc.). You may want to mention how often you participate, tell where you go and who else is involved with you in this activity, and tell why you like to participate in this activity. You may also want to ask if your pen pal has participated in a similar activity.

You may use any or all of the ideas suggested above *or* you may use your own ideas. **Either way, you must tell your pen pal about the community service activity.**

*Use the following:*

Dateline: den 18. Juni

Salutation: Liebe Uschi/Lieber Patrick!

Closing: Viele Grüße, [your name]

**The dateline, salutation, and closing will *not* be counted as part of the 10 required clauses.**

---

**COMPREHENSIVE EXAMINATION  
IN GERMAN**

**G**

Thursday, June 18, 1998 — 9:15 a.m. to 12:15 p.m., only

**Teacher Dictation Copy**

**General Directions**

Before the start of the examination period, distribute one examination booklet, *face up*, to each student. When each student has received a booklet, tell the students to open it and carefully remove the answer booklet, which is stapled in the center. Then tell the students to close the examination booklet and fill in the heading on the front of the answer booklet.

After each student has filled in the heading of the answer booklet, begin the examination by following the directions for Part 2a, as given below.

**Directions for Part 2a:**

Instruct students to open their test booklets and read the directions for Part 2a. After students have read and understood the directions, say:

There are nine questions in Part 2a. Each question is based on a short passage which I will read aloud to you. Listen carefully. Before each passage, I will give you some background information in English *once*. Then I will read the passage in German *twice*. After you have heard the passage for the second time, I will read the question in English *once*. The question is also printed in your test booklet.

After you have heard the question, you will have about one minute before I go on to the next question. During that time, read the question and the four suggested answers in your test booklet. Choose the best suggested answer on the basis of the information provided in the passage, and write its *number* in the space provided in your answer booklet.

You should *not* read the question and the suggested answers while you are listening to the passage. This will allow you to give all your attention to what you hear. I will now begin.

Administer each of the items in Part 2a as follows:

First, read the setting in English *once*; then read the listening comprehension stimulus (passage) in German *twice in succession*. Make every effort to read the passage in the way students would hear it in an authentic setting. Then read the question *once*. Pause for no more than one minute before proceeding to the next item.

- 1 You are in a hotel lobby in Dresden and overhear a hotel guest speaking to the person at the reception desk. The guest says:

Das Zimmer, das Sie mir gegeben haben, ist einfach unmöglich! Die ganze Nacht konnte ich nicht schlafen. Es kam so viel Lärm von der Straße. Die Bushaltestelle liegt direkt vor meinem Fenster, und alle 20 Minuten hält ein Bus. Die Bremsen quietschen, und die Leute lachen und schreien. In einem so teuren Hotel erwarte ich Ruhe und Stille. Ich muß ein Zimmer haben, in dem ich schlafen kann.

What does the hotel guest want?

- 2 Your German friend Tobias is telling you about his vacation plans. He says:

Wir machen gewöhnlich Familienurlaub. Das macht immer viel Spaß. Meine ganze Familie liebt Wassersport. Deswegen finden wir den Ferienklub „Porto Hydra“ in Griechenland so toll. Er liegt direkt am Meer und hat den schönsten weißen Sandstrand. Dort gehen wir surfen und machen auch einen Kajak-Grundkurs mit. Ich kann es kaum abwarten!

Where can Tobias most likely be found during his vacation?

- 3 You are shopping at the German department store Horten and you hear this announcement:

Waren Sie schon oben im dritten Stock? Da finden Sie Kleidung für Freizeit und Sport. Unsere modischen Outfits sind schick und bequem in verschiedenen Farben und allen Größen. Genießen Sie das Freizeit-Feeling mit einem neuen Trainingsanzug. Heute ist der letzte Tag des Sommerschlußverkaufs. Die guten Preise und die große Wahl machen das Einkaufen zum reinen Vergnügen.

What will you find on the fourth floor of this department store?

- 4 You are in Munich listening to a news report about the München-Riem Airport. The reporter says:

Auf dem alten München-Riem-Flughafen landen keine Flugzeuge mehr. Da gibt es etwas ganz Neues. Im alten Flughafen findet man jetzt vier Discos mit den Namen *Terminal 1*, *Zeppelinhalle*, *Wappenhalle* und *Charterhalle*. Und auf dem Dach ist jetzt ein Schwimmbad. Am Wochenende kommen tausende Besucher dahin. Sie finden dieses neue Freizeitzentrum genial! Jetzt landen alle Flugzeuge auf dem neuen Franz-Josef-Strauß-Flughafen, 30 Kilometer nördlich von München.

What change has taken place at the München-Riem Airport?

- 5 While visiting your friend Tanja in Hamburg, you hear some exciting news about Tanja's school. Tanja says:

Du, hör mal zu, was passiert ist! Meine Schule hat seit letzter Woche einen neuen Namen! Zur Wahl haben Willy Brandt, Ernest Hemingway und Pablo Picasso gestanden. Wir Schüler aber, alle 750 von uns, haben den Popstar, John Lennon, zum Namensgeber gewählt. Unsre Lehrer und Eltern haben dem Vorschlag zugestimmt. Lennons Witwe, Yoko Ono, hat uns Grüße aus New York geschickt. Morgen abend feiern wir den neuen Namen mit einer Flower-Power-Party. Komm doch mit!

What unusual event is taking place tomorrow evening at Tanja's school?

- 6 You are listening to a program on Swiss radio in which young married couples are being interviewed about their lifestyles and occupations. One young man says:

Was tue ich während des Tages? Allerlei. Ich gebe meinem kleinen Sohn das Fläschchen, und ich mache für alle die Wäsche. Oft laufe ich staubsaugend mit dem Baby auf dem Arm durch die Wohnung. Ich gebe zu: das ist nicht gerade ein alltägliches Bild, aber ich meine, immer mehr Männer tauschen den Stuhl am Schreibtisch gegen den Platz in der Küche. Für meine Frau und mich sind es materielle Gründe: meine Frau kann viel mehr verdienen als ich. Deshalb bleibe ich zu Hause. Aber ich muß sagen, ich will auch auf bestimmte Erfahrungen nicht verzichten. Ich beschäftige mich sehr gerne mit meinen Kindern.

What is this young man's occupation?



- 7 While listening to the radio in Vienna, you hear this news item about the famous Hard Rock Cafes:

Die Pop-Fans wird es freuen. In den nächsten Jahren soll sich die Zahl der Hard Rock Cafés verdoppeln. Jetzt gibt es rund 60 Hard Rock Cafés, aber in den kommenden Jahren soll es mehr als 120 überall in der Welt geben. Da können die Freunde der lauten Musik Pop und Pommes frites genießen. Man kann da auch die Souvenirs der Rockstars sehen und bestaunen. Memorabilia wie eine Jacke von Jimi Hendrix oder die Stiefel von dem Rolling Stones Gitarristen Brian Jones ist für die Café Besucher fast so etwas wie heiliger Rock.

What can fans of the Hard Rock Cafes expect in the near future?

- 8 You are attending a school in Innsbruck, and your instructor tells your class about a field trip he has planned. He says:

Übermorgen machen wir einen interessanten Ausflug. Wir fahren nämlich mit dem Bus nach Mittenwald. Mittenwald, wie ihr vielleicht schon wißt, ist ein herrliches, mittelalterliches Städtchen, das wegen der Kunst des Geigenbaus weltberühmt ist. In alten Werkstätten werden die schönsten Violinen und andere Saiteninstrumente hergestellt. Ihr werdet auch sehen, wie Violinen gemacht werden, und die Gelegenheit haben, Fragen dazu zu stellen.

What will your class do on the field trip?

- 9 You are in Berlin listening to a radio interview. Selda, a Turkish teenager who lives in Berlin, is speaking about cultural differences. She says:

Die Deutschen sollten von den Türken die Warmherzigkeit übernehmen. Oft fühle ich mich fremd, wenn ich mich mit deutschen Mitschülern unterhalte. Und die Türken könnten viel von den Deutschen über Kindererziehung lernen. Deutsche Kinder werden viel freier erzogen; die Eltern sind nicht so streng wie in türkischen Familien. Mein Vater würde es nicht erlauben, daß ich einen festen Freund hätte oder allein in die Disco ginge.

What does Selda like about German parents?

---

**Directions for Part 2b:**

Instruct students to read the directions for Part 2b. After students have read and understood the directions, say:

There are six questions in Part 2b. Part 2b is like Part 2a, except the questions and answers are in German. I will now begin.

Administer Part 2b in the same manner as Part 2a.

- 10 You are listening to the radio in Germany and hear this announcement about a local festival. The announcer says:

Das berühmte, alljährliche Oldenburger Volksfest findet am kommenden Samstag auf dem Marktplatz statt. Wie seit Jahrzehnten ist auch dieses Jahr für die Erwachsenen für Gemütlichkeit beim Essen und Trinken, Tanzen und Singen gesorgt. Außerdem aber gibt es dieses Jahr etwas ganz Neues: ein Sonderprogramm für die Kleinen. Während die Eltern im Festzelt feiern, können die Kinder Spaß haben beim Puppentheater, beim Ponyreiten und beim Laternenumzug. Also, liebe Eltern, lassen Sie die Kinder nicht zu Hause! Bringen Sie sie mit! Es gibt auch für Ihre Kleinen viel zu tun.

Für wen gibt es zum ersten Mal ein Sonderprogramm beim Oldenburger Volksfest?

- 11 You are on a tour bus in Germany. The guide says:

Meine Damen und Herren, wir steigen jetzt hier am Marktplatz aus und beginnen unsere Stadttour. Die Tour endet um 15 Uhr am Rathausplatz. Dann haben Sie drei Stunden zur freien Verfügung. Sie können weiter bummeln, essen oder einkaufen gehen. Wir treffen uns dann wieder um 18 Uhr hier am Marktplatz, wo wir jetzt sind. Bitte, vergessen Sie nicht, Ihre Sachen mitzunehmen. Der Bus bleibt hier nicht stehen; er fährt zum Busparkplatz.

Wo trifft sich die Gruppe wieder?

- 12 Your German friend Katarina is telling you about her plans for the future. She says:

Ich weiß schon, welchen Beruf ich erlernen will. Ich möchte eines Tages beim Fernsehen arbeiten und meine eigenen Reportagen machen. Ich habe schon damit angefangen, aber nicht beim Fernsehen sondern bei der Jugendzeitschrift, „Sassy“. Kennst du die? Im letzten Sommer habe ich bei „Sassy“ ein Praktikum gemacht. Dort habe ich fast alles gemacht, sogar das Kaffeekochen. Man muß eben unten anfangen, nicht wahr? Und diese Erfahrungen bei „Sassy“ werden mir später viel helfen, wenn ich versuche, einen Job beim Fernsehen zu finden.

Welchen Beruf will Katarina später haben?

- 13 While listening to the radio in Germany, you hear this information about the organization called Friedensdorf. The announcer says:

Das Friedensdorf wurde 1967 gegründet, um verletzten Kindern aus Kriegs- und Krisengebieten zu helfen. Wenn notwendig werden sie in deutschen Krankenhäusern operiert und dann im Friedensdorf medizinisch betreut, bis sie gesund sind. Sobald die Kinder geheilt sind, fliegen sie in ihre Heimat zurück. Der Aufenthalt kann einige Wochen dauern, oder sogar ein ganzes Jahr.

Welches Problem haben die Kinder, denen diese Organisation hilft?

- 14 You are talking with Sabine, a German exchange student at your school. She describes where she lives:

Ich wohne in einer berühmten Weltstadt. Wir haben 1,3 Millionen Einwohner. Viele Touristen kommen jedes Jahr zu uns und stehen pünktlich um 11 Uhr am Marienplatz, um das Glockenspiel zu sehen. Ich bin froh, daß wir in einer schönen Gegend nicht weit vom Stadtzentrum wohnen. Von meinem Haus aus ist es nur eine halbe Stunde zum See und zum Wald. Es gibt bei uns immer viel zu tun. Meine Kusine wohnt in einem kleinen Dorf auf dem Land. Da ist es schön, aber totlangweilig.

Wo wohnt Sabine?

- 15 You are watching television in Germany and hear this weather forecast:

Vorhersage für Freitag: Nach Nebel oder Hochnebelauflösung meist regnerisch. Nachts gebietsweise Nebel, schwach windig. Weitere Aussichten: Im Laufe des Samstags erneut Bewölkungszunahme und von Westen nachfolgend Regen, milder. Am Sonntag zunehmend wolkig mit Schauern, kühler.

Wie wird das Wetter am Samstag und Sonntag?

---

When students have finished Part 2b, say:

This is the end of Part 2. You may now go on to the rest of the examination.

The University of the State of New York

REGENTS HIGH SCHOOL EXAMINATION

ANSWER BOOKLET  
FOR  
COMPREHENSIVE EXAMINATION  
IN GERMAN

	Credit Earned
Part 1	
Part 2	
Part 3	
Part 4	
Total	
Rater's Initials.....	

Thursday, June 18, 1998 — 9:15 a.m. to 12:15 p.m., only

Student: ..... Sex:  Male  Female

Teacher: .....

School: .....

City: .....

Part 2				
<i>a</i> 1.....	4.....	7.....	<i>b</i> 10.....	13.....
2.....	5.....	8.....	11.....	14.....
3.....	6.....	9.....	12.....	15.....
				Credit

**Part 3**

<i>a</i> 16.....	<i>b</i> 21.....	<i>c</i> 26.....
17.....	22.....	27.....
18.....	23.....	28.....
19.....	24.....	29.....
20.....	25.....	30.....

Credit

**Part 4a**

**Question Number** \_\_\_\_\_

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

For Raters Only			
	C	A	F
1			
2			
3			
4			
5			
6			

**Part 4b**

**Question Number** \_\_\_\_\_

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

For Raters Only		
C	A	F

**Total Checks (4a + 4b):** \_\_\_\_\_ / 3 = Credit

\_\_\_\_\_

**I do hereby affirm, at the close of this examination, that I had no unlawful knowledge of the questions or answers prior to the examination and that I have neither given nor received assistance in answering any of the questions during the examination.**

\_\_\_\_\_  
**Signature**